Emilio Salgari

EL CAPITAN TORMENTA

JOYAS LITERARIAS JUVENILES

55 PTS.



Emilio Salgari

EL CAPITAN TORMENTA

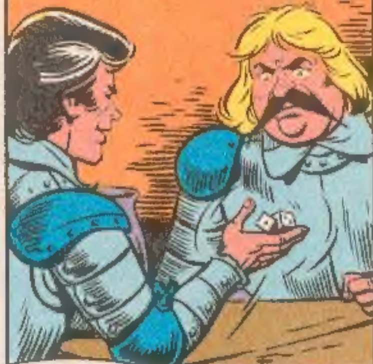



CORRÍA EL AÑO 1571...LA CIUDAD DE FAMAGOSTA, ÚLTIMA POSESIÓN DE LA REPÚBLICA DE VENECIA EN EL LEVANTE, RESISTÍA EL ASEDIO DE LAS HORDAS TURCAS DEL GRAN VISIR MUSTAFÁ.


LOS TURCOS SON SUPERIORES EN NÚMERO, PERO LOS CRISTIANOS RESISTEN CON VALOR...


ENTRE TANTO, EN EL INTERIOR DE LA CIUDAD SITIADA...
¡SIETE!
¡GANÉ!


¿HAS HECHO ALGÚN PACTO CON EL DIABLO, PERPIGNANO?


¡NO NECESITO PACTAR CON EL DIABLO,PARA GANARTE A LOS DADOS!


¡SIETE!


¡AQUÍ SE JUEGA, MIENTRAS LOS TURCOS TRATAN DE DEMOLER EL FUERTE DE SAN MARCOS!


¡CAPITÁN TORMENTA! ¡PODRÍAS DEFENDER SOLO EL FUERTE,SIN VENIR A DESHACER NUESTRA PARTIDA!
¿QUÉ QUIERES DECIR, CAPITÁN LACZINSKI?


¡QUE LOS TURCOS PUEDEN ESPERAR HASTA MAÑANA!


ERES MUY JOVEN PARA MERECER LA FAMA DE CÉLEBRE GUERRERO.


ALUDÍAS A MÍ, Y NO A LOS INFIELES.
TÚ O LOS TURCOS, ES IGUAL PARA MÍ.


¡DETENTE, PERPIGNANO! EL CAPITÁN LACZINSKI BUSCA PENDENCIA CONMIGO.


CADA DÍA EL LEÓN DE DAMASCO RETA A NUESTRO MÁS HÁBIL ESPADACHIN. ¿TIENES VALOR PARA ENFRENTARTE A ÉL? YO, SÍ.
¡ME LO COMERÉ DE UN BOCADO!


MAÑANA VEREMOS QUIÉN DE LOS DOS ES MÁS VALIENTE. ¡AHORA, AL FUERTE DE SAN MARCOS!


MINUTOS DESPUÉS...
¡BANG!
¡BANG!


¡AQUÍ ESTOY, SEÑORA!

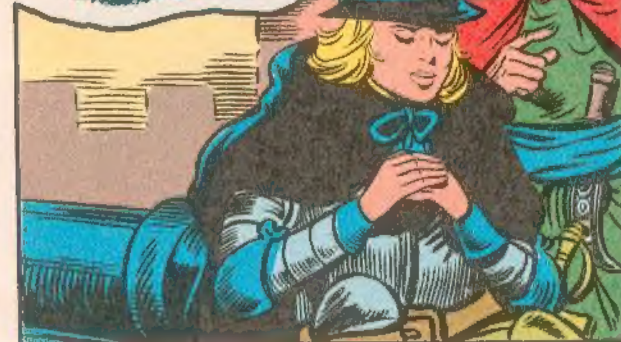

¿ERES TÚ, EL KADUR?
SÍ, SEÑORA.


¡CALLA! ¡NO ME LLAMES ASÍ! ¡NADIE DEBE SABER LO QUE SOY!
TIENES RAZÓN, SEÑORA... SEÑOR...


¿ALGUNA NOVEDAD?
EL VIZCONDE LE HUSSIÈRE VIVE. ME LO DIJO UNO DE LOS CAPITANES DEL VISIR.


¿SABES A DÓNDE LE HAN LLEVADO?
AÚN NO HE PODIDO AVERIGUARLO.


¡POBRE LE HUSSIÈRE! ¡QUÉ HARÁN DE ÉL ESOS MONSTRUOS?


¿TANTO LE AMAS?
¡SÍ, LE AMO! ¡LE AMO COMO AMAN LAS MUJERES DE TU PAÍS!


DEBO REGRESAR, SEÑORA. NO QUIERO QUE SOSPECHEN QUE SOY TU ESPÍA. VOLVERÉ MAÑANA.
¡SI AUN ESTOY VIVA!


¿QUE DICES?
MAÑANA DESAFIARÉ AL LEÓN DE DAMASCO.







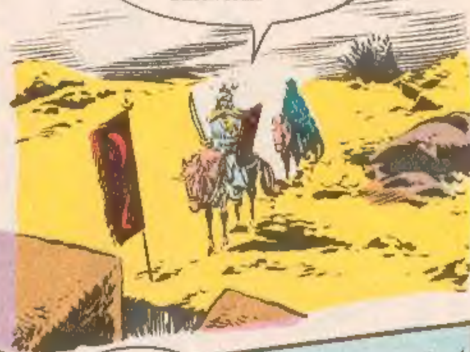


¡EL TURCO TE MATARÁ!

¡NO, TENIENTE!

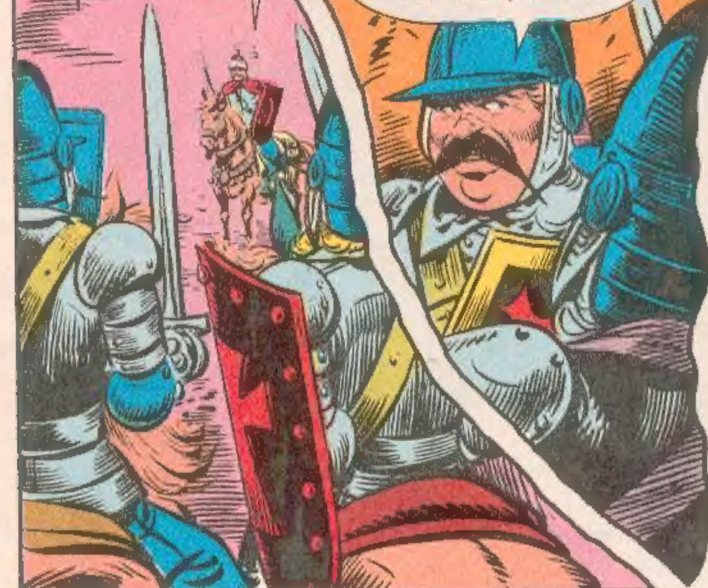
SI NO FUERA TAN FUERTE Y DECIDIDA, LE HUSSIERE NUNCA ME HABRÍA AMADO. ¡DEMOSTRARÉ A LOS TURCOS CÓMO SE BATE EL CAPITÁN TORMENTA!


EL ALBA HABÍA COMENZADO A DESPUNTAR, CUANDO DESDE EL CAMPAMENTO TURCO DOS JINETES GALOPARON HACIA FAMAGOSTA...


¡MULEY-EL-KADEL, HIJO DEL BAJÁ DE DAMASCO, RETA A LOS CAPITANES CRISTIANOS CON ARMAS BLANCAS!


¡SOMOS DOS LOS QUE HEMOS JURADO ARRANCARTE LA PIEL, PERRO DESCREÍDO...!
ACERCAOS, SI OS ATREVÉIS.


¡DADLE UNA LECCIÓN!
¡MATAD AL INFIEL!
¡VIVA EL CAPITÁN TORMENTA!
¡VIVA LACZINSKI!


YO COMBATIRÉ PRIMERO.
COMO GUSTES.
ANTES DE INICIAR EL COMBATE, LACZINSKI SE VOLVIÓ HACIA EL CAPITAN TORMENTA.
¡SI YO NO TE DESEMBARAZASE DE ESA CABEZA DE LEÑO, NO SÉ CÓMO TE LAS ARREGLARÍAS, SEÑORA!


¿QUE DICES?
¡SEÑORA! SI QUIERES, AL PUNTO RAJO TU CORAZA,PARA DEMOSTRAR LO QUE REALMENTE ERES, SEÑORA MÍA.

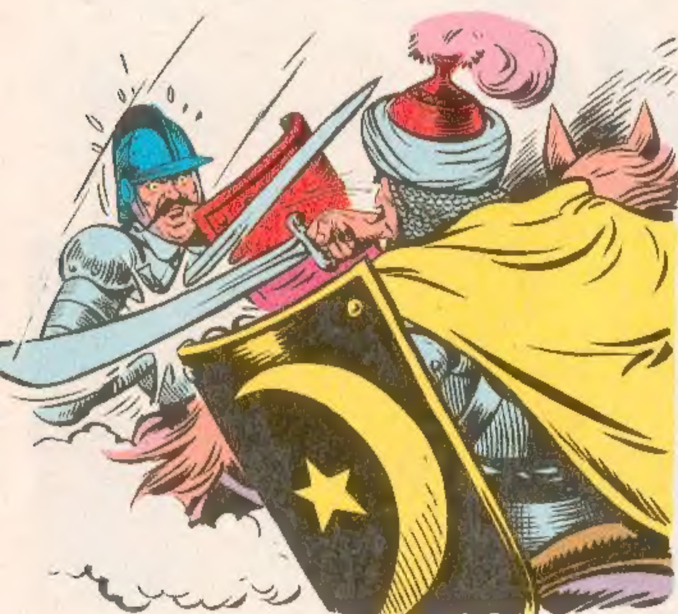

¡SI NO MUERES A MANOS DEL TURCO, TENDRÁS QUE VÉRTELAS CONMIGO!
SEA. ME BASTARÁ CON DESTROZARTE LA CORAZA.


¡OS ESTOY ESPERANDO! ¿QUIÉN SERÁ EL PRIMERO EN MEDIR SUS ARMAS CON EL LEÓN DE DAMASCO?
YO. ¡TE PARTIRÉ EN DOS CON UN SOLO GOLPE DE MI ESPADA!


LACZINSKI ESPOLEÓ VIVAMENTE SU CABALLO Y SE LANZÓ HACIA EL TURCO...


...PERO EL LEÓN DE DAMASCO NO SE DEJÓ SORPRENDER...


EL COMBATE ERA ENCARNIZADO, Y LOS ESPECTADORES NO DEJABAN DE ANIMARLES.
¡MATA AL INFIEL!
¡VALOR, CAPITÁN LACZINSKI!


POCO A POCO LACZINSKI FUE PERDIENDO TERRENO...


Y NO PUDO EVITAR SER ALCANZADO POR LA CIMITARRA.


¡EL LEÓN HA VENCIDO AL OSO!


¡NOSOTROS DOS AHORA, SEÑOR!
¿TU? ¿UN MUCHACHO? ¡DIME, AL MENOS COMO TE LLAMAS!


¡ME LLAMAN EL CAPITÁN TORMENTA!
¿TORMENTA? ME APENA TENER QUE DAR MUERTE A UN JOVEN TAN AUDAZ COMO TÚ.


¡BUEN GOLPE! ¡VALE MÁS ESTE MUCHACHO QUE EL OSO DE POLONIA!
¡CLONK!


EL CAPITÁN TORMENTA FUE EL PRIMERO EN ATACAR...
¡ZAZ!


...Y COMENZO A DAR VUELTAS ALREDEDOR DEL TURCO, ESPOLEANDO FURIOSAMENTE SU CABALLO.


EL CIRCULO QUE ENVOLVIA AL MUSULMÁN SE ESTRECHABA CADA VEZ MÁS...
¡AY!
¡CUIDADO, MULEY-EL-KADEL!




¿TE DECLARAS VENCIDO?

ENTRE TANTO, EN LAS MURALLAS DE FAMAGOSTA, LOS ESPECTADORES COMENZABAN A IMPACIENTARSE.

¡MÁTALE!

¡NO TENGAS COMPASIÓN DE ESE PERRO, CAPITÁN TORMENTA!

¡LACZINSKI ESTÁ VENGADO!

¡TE HE DERROTADO!

¡MÁTAME! ¡ES TU DERECHO!

EL CAPITÁN TORMENTA NO MATA A QUIEN NO PUEDE DEFENDERSE. ¡TE PERDONO LA VIDA!

¡GRACIAS, NO OLVIDARÉ JAMÁS LA GENEROSIDAD DEL CAPITAN TORMENTA!

PERO LOS TURCOS NO ESTÁN DISPUESTOS A ADMITIR LA DERROTA.

¡MUERA EL INFIEL!

¡MISERABLES! ¿QUÉ HACÉIS...? ¡ATRÁS TODOS!

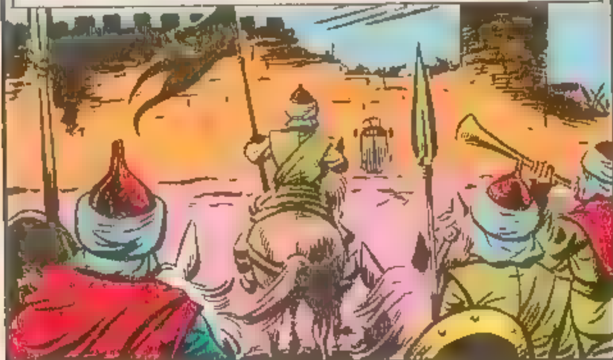
¡VIVA EL CAPITÁN TORMENTA!

ENTRE TANTO, LACZINSKI,QUE NO HABÍA MUERTO...

¡NO ME MATES! ¡HE RENEGADO DE LA CRUZ! A PARTIR DE AHORA SOY MUSULMÁN.

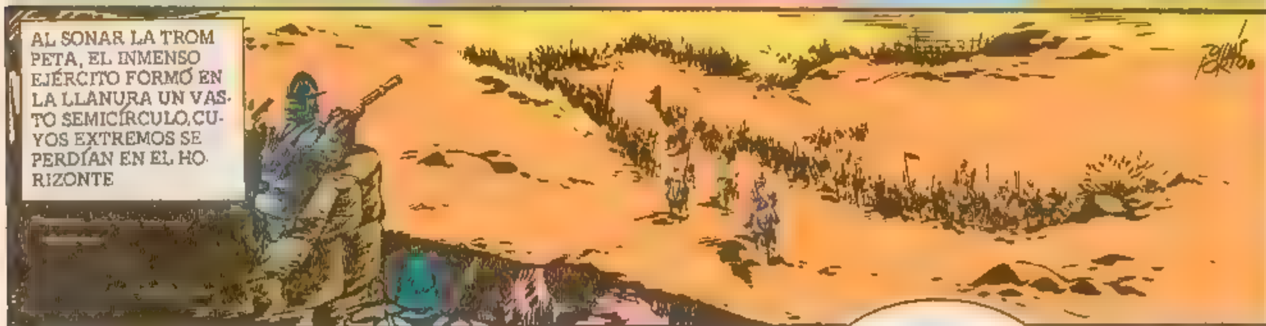
ESTÁ BIEN. TE HARÉ CURAR.

¡AH, CAPITÁN TORMENTA; ME LAS PAGARÁS!


DESDE AQUEL CABALLERESCO DESAFÍO, LOS TURCOS NO HABÍAN ATACADO LA CIUDAD PARECÍA QUE ALGUIEN HABÍA IMPUESTO, AL FORMIDABLE EJÉRCITO, EL SILENCIO MÁS ABSOLUTO, HASTA QUE UN DÍA...


¡EL GRAN VISIR MUSTAFÁ, SOLICITA UN ARMISTICIO PARA QUE PRESENCIÉIS UN ESPECTÁCULO EXTRAORDINARIO!
¡CONCEDIDO!

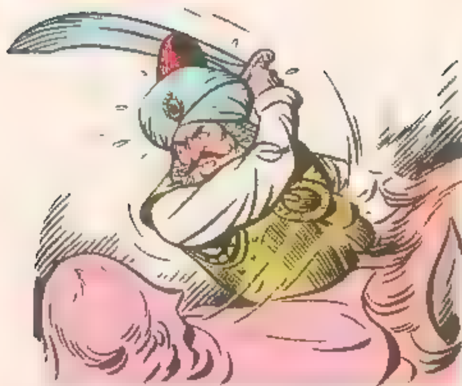

DIEZ MINUTOS DESPUÉS


AL SONAR LA TROMPETA, EL INMENSO EJÉRCITO FORMÓ EN LA LLANURA UN VASTO SEMICÍRCULO, CUYOS EXTREMOS SE PERDÍAN EN EL HORIZONTE




ES EL GRAN VISIR MUSTAFÁ
¿QUÉ SE PROPONE HACER ESE SANGUINARIO?

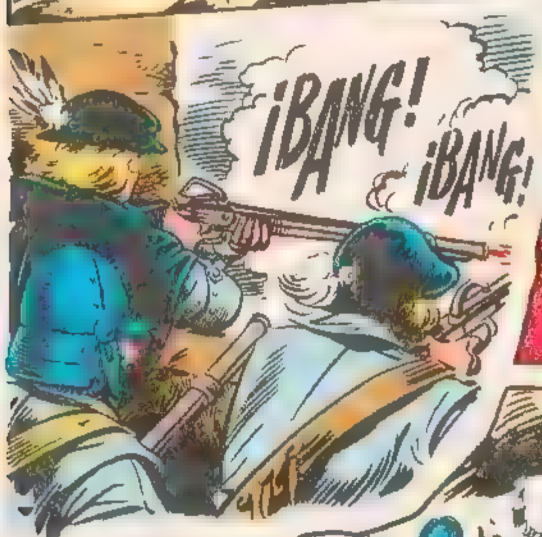
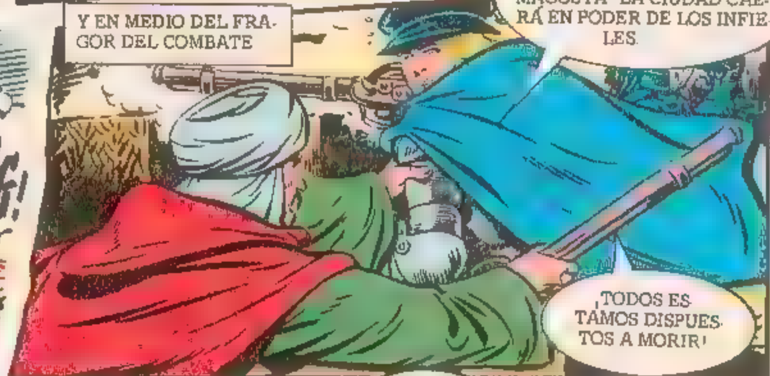
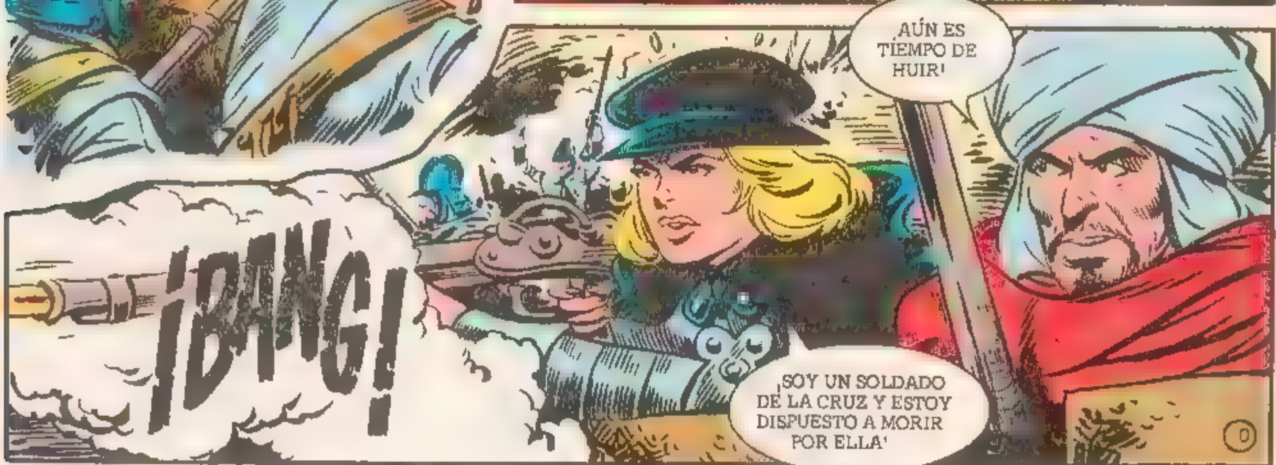

¡HE AMADO A UNA MUJER CRISTIANA! VED AHORA CÓMO ROMPO MIS CADENAS



¡LA HA DE-
CAPITADO
¡SALVAJE
ASESINO!

¡Y AHORA, CRISTIANOS,
PAGARÉIS LA SANGRE QUE
HE VERTIDO! ¡NOS VERE-
MOS ESTA NOCHE

Y ESA NOCHE
¡AHÍ VIE-
NEN!

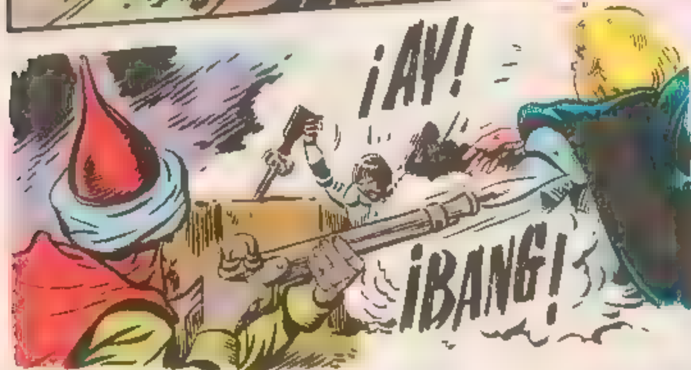
¡DESTRUID... MA-
TAD! ¡NO HAY MÁS
DIOS QUE ALÁ, Y
MAHOMA ES SU PRO-
FETA!

¡BANG!
¡BANG!

Y EN MEDIO DEL FRA-
GOR DEL COMBATE
SEÑOR, LA HORA TERRI-
BLE VA A SONAR PARA FA-
MAGOSTA! LA CIUDAD CAE-
RÁ EN PODER DE LOS INFIE-
LES.
¡TODOS ES-
TAMOS DISPUES-
TOS A MORIR!

¡AÚN ES
TIEMPO DE
HUIR!
¡BANG!
¡SOY UN SOLDADO
DE LA CRUZ Y ESTOY
DISPUESTO A MORIR
POR ELLA!

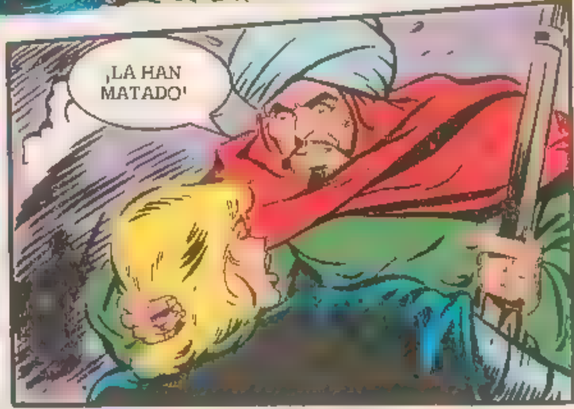

¡MORIRÉ A TU LADO, SEÑORA.
¡BANG!


ENTRE TANTO EL CAÑONEO ERA TERRIBLE
¡BUUUM!
¡BUUUM!


¡BOOUM!


APOYADOS POR LA ARTILLERÍA, LOS GUERREROS TURCOS ALCANZAN LAS TORRES DEL FUERTE


¡AY!
¡BANG!


¡LA HAN MATADO!


LLEVANDO AL CAPITÁN TORMENTA EN BRAZOS, EL KADUR EMPRENDIÓ VELOZ CARRERA HACIA LA CIUDAD
¡AUNQUE FAMAGOSTA SE RINDIERA ESTA NOCHE, NADIE DESCUBRIRÁ EL CADÁVER DE MI SEÑORA!



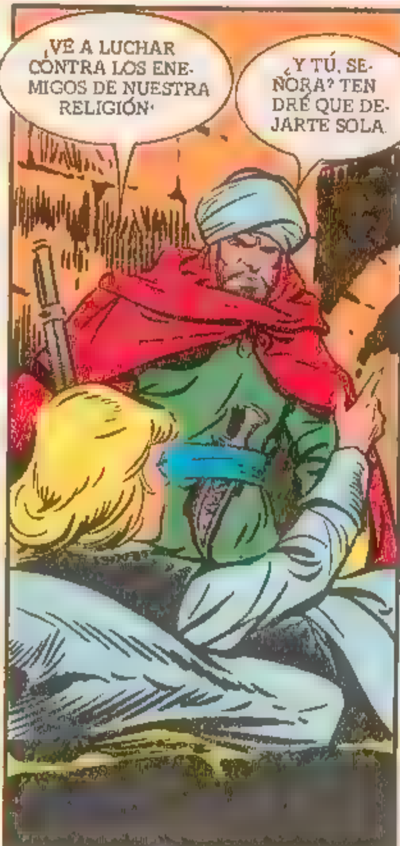

YA DENTRO DEL SUBTERRÁNEO ABANDONADO
¡ES IMPOSIBLE QUE HAYA MUERTO! ¡UNA MUJER TAN BELLA NO PUEDE MORIR ASÍ!


HA PERDIDO MUCHA SANGRE


¿ERES TÚ, MI FIEL EL-KADUR?
MI SEÑORA VIVE! TE CREÍA MUERTA!


¿QUÉ HA PASADO, EL-KADUR? ¿DÓNDE ESTAMOS?
EN UN SUBTERRÁNEO, LEJOS DE LAS BALAS TURCAS.


¿HA CAÍDO FAMAGOSTA?
AÚN NO, SEÑORA.


¡VE A LUCHAR CONTRA LOS ENEMIGOS DE NUESTRA RELIGIÓN!
¿Y TÚ, SEÑORA? TENDRÉ QUE DEJARTE SOLA.


¡ERES MÁS ÚTIL EN LAS MURALLAS QUE AQUÍ!
¡QUE EL DIOS DE LOS CRISTIANOS ME PROTEJA, PARA SALVAR A MI SEÑORA!


MIENTRAS EL ÁRABE SE DIRIGÍA CORRIENDO HACIA EL FUERTE DE SAN MARCOS, LAS HORDAS TURCAS INICIABAN EL ATAQUE GENERAL.

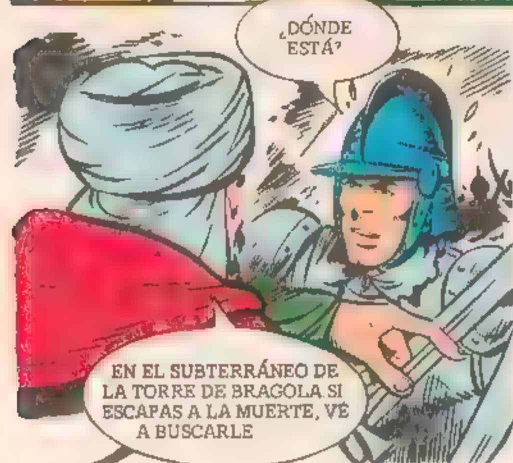

ESCALABAN SUS MUROS CON FURIA DE TIGRES HAMBRIENTOS


Y PASABAN IMPÁVIDOS SOBRE LOS MUERTOS Y MORIBUNDOS
¡MATAD! ¡EXTERMINADLOS A TODOS ¡EL PROFETA LO MANDA!


ERA UNA LUCHA TITÁNICA QUE ATERRORIZABA TANTO A LOS ASALTANTES COMO A LOS ASALTADOS

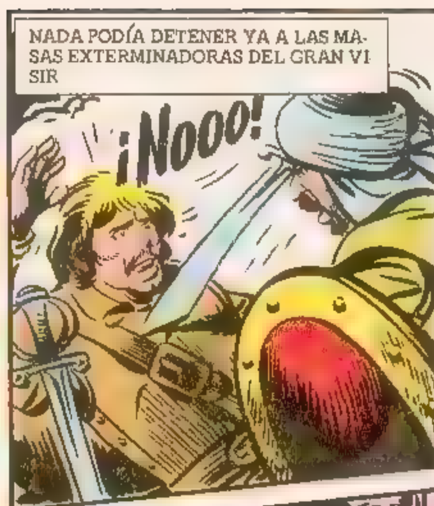

CUANDO EL KADUR LLEGÓ AL FUERTE PRINCIPAL, LA LUCHA HABÍA TOMADO TERRIBLES PROPORCIONES


ENTRE LOS COMBATIENTES ESTABA PERPIGNANO, QUE SE ACERCÓ AL ÁRABE
¿Y EL CAPITÁN TORMENTA?
¡HERIDO, SEÑOR!


¿DÓNDE ESTÁ?
EN EL SUBTERRÁNEO DE LA TORRE DE BRAGOLA SI ESCAPAS A LA MUERTE, VE A BUSCARLE


ENTRE TANTO, LOS GUERREROS VENECIANOS, RENDIDOS POR LA SUPERIORIDAD NUMÉRICA DEL ENEMIGO, SE RETIRABAN CONFUSAMENTE


¡MUERTE A LOS CRISTIANOS! ¡MATAD! ¡EXTERMINADLOS A TODOS!


NADA PODÍA DETENER YA A LAS MASAS EXTERMINADORAS DEL GRAN VISIR
¡Nooo!


¡ESTAMOS PERDIDOS!


¡CORRE JUNTO A TU SEÑORA! YO, SI SOBREVIVO, ME REUNIRÉ EN CUANTO PUEDA CON VOSOTROS

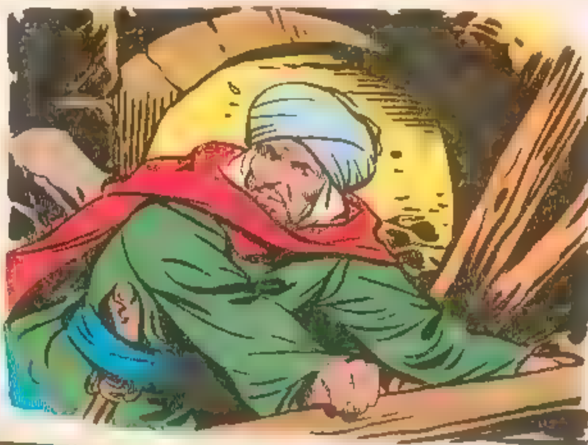



POCOS MINUTOS DESPUÉS, FAMAGOSTA SE HABÍA RENDIDO

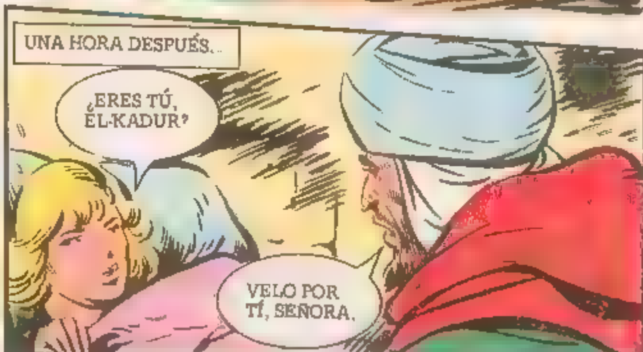

¡LA CIUDAD ES NUESTRA! ¡APODERAOS DE TODO!


LOS SOLDADOS TURCOS NO DEMORARON EN CUMPLIR SUS ÓRDENES
¡SOLTADME!
¡SOCORROOO!


ENTRE TANTO, EL KADUR CONTINUABA SU ALOCADA CARRERA HACIA EL SUBTERRÁNEO



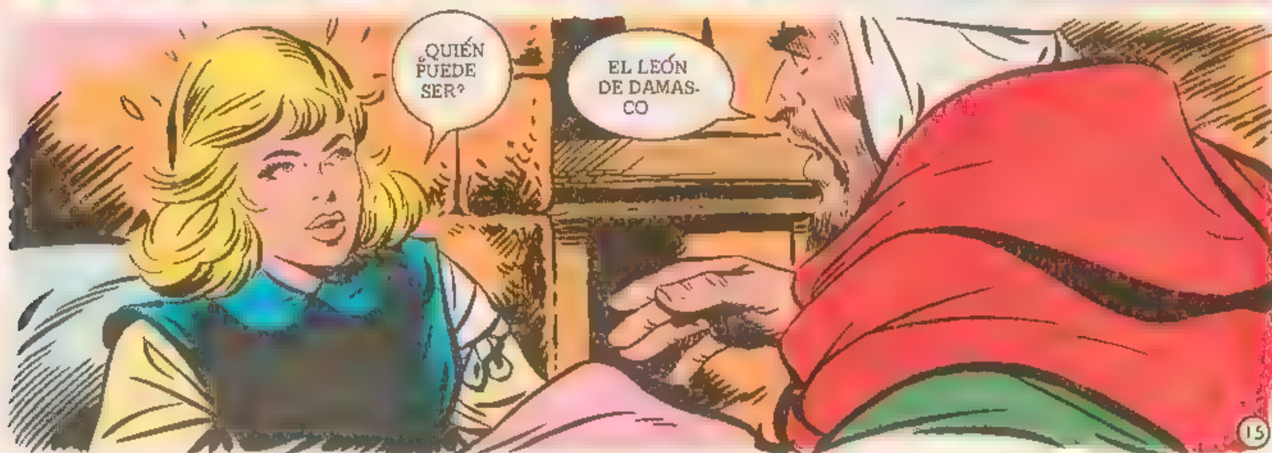


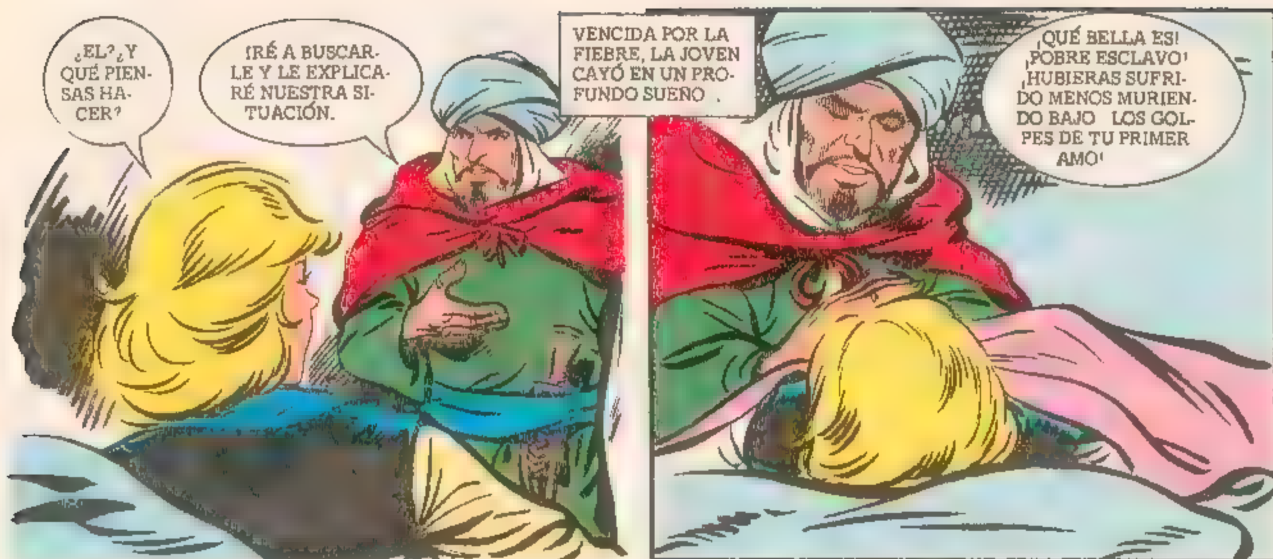

UNA HORA DESPUÉS...
¿ERES TÚ, EL-KADUR?
VELO POR TÍ, SEÑORA.


¿QUÉ SUCEDE? ¡HAN CESADO LOS DISPAROS!
TODO HA TERMINADO


¡LOS TURCOS LO ESTÁN EXTERMINANDO TODO! TENEMOS QUE HUIR DE AQUÍ.


¿CREES QUE LO CONSEGUIREMOS?
QUIZÁ CON LA AYUDA DE UN HOMBRE, DEL ÚNICO TURCO DE CORAZÓN NOBLE Y GENEROSO


¿QUIÉN PUEDE SER?
EL LEÓN DE DAMASCO


¿ÉL? ¿Y QUÉ PIENSAS HACER?
¡IRÉ A BUSCARLE Y LE EXPLICARÉ NUESTRA SITUACIÓN.
VENCIDA POR LA FIEBRE, LA JOVEN CAYÓ EN UN PROFUNDO SUEÑO.
¡QUÉ BELLA ES! ¡POBRE ESCLAVO! ¡HUBIERAS SUFRIDO MENOS MURIENDO BAJO LOS GOLPES DE TU PRIMER AMO!


INSTANTES DESPUÉS
¡VOY EN BUSCA DEL LEÓN DE DAMASCO!


SE DISPONÍA A SALIR, CUANDO OYÓ UN RUMOR CERCANO
¿HABRÁN DESCUBIERTO NUESTRO REFUGIO?

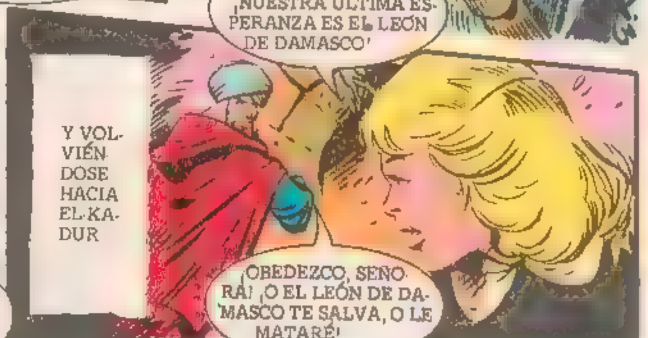

SE OYÓ EL RODAR DE LAS PIEDRAS Y EL RUMOR DE UNAS PISADAS
CUANDO SE DISPONÍA A DISPARAR
¿QUIÉN ERES? ¡HABLA O HAGO FUEGO!
¡DETENTE, EL-KADUR! SOY PERPIGNANO


UN MOMENTO DESPUÉS EL TENIENTE DEL CAPITÁN TORMENTA ENTRABA EN EL SUBTERRÁNEO
¿TÚ, SEÑOR? ¡EN QUÉ ESTADO VUELVO A VERTE!


PERPIGNANO SE ACERCÓ A LA JOVEN, QUE ACABABA DE DESPERTAR
PERPIGNANO! ¿CÓMO HAS ESCAPADO DE LOS TURCOS?
POR PURO MILAGRO, CAPITÁN. DOS MARINOS VENECIANOS ME ESCONDIERON EN UNA CANTINA


¿DÓNDE ESTÁN ESOS HOMBRES?
ESPERAN QUE YO LES VAYA A BUSCAR, PARA HUIR DE LA CIUDAD


¿CREES POSIBLE LA FUGA?
NO, SEÑORA. MÁS DE CIEN MIL TURCOS VIGILAN PARA QUE NADIE ESCAPE DE LA CIUDAD.


Y VOLVIÉNDOSE HACIA EL-KADUR
¡VETE, EL-KADUR! ¡NUESTRA ÚLTIMA ESPERANZA ES EL LEÓN DE DAMASCO!
¡OBEDEZCO, SEÑORA! ¡O EL LEÓN DE DAMASCO TE SALVA, O LE MATARÉ!


CUANDO SALIÓ DEL SUBTERRÁNEO, LAS CALLES ESTABAN OSCURAS Y DESIERTAS.


AL LLEGAR A LA PLAZA DE SAN MARCOS
¡ALTO!

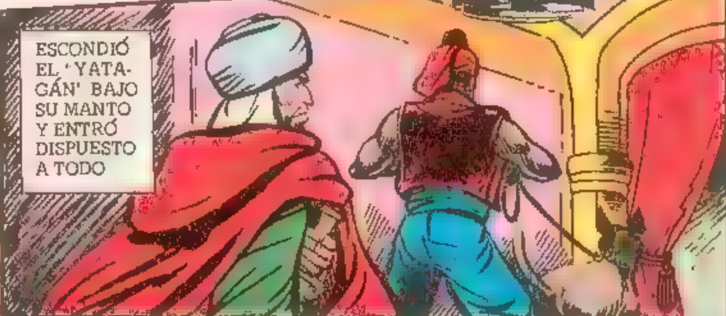

¿QUIÉN ERES Y A DÓNDE VAS?
BIEN VES QUE SOY ÁRABE Y NO CRISTIANO. BUSCO AL LEÓN DE DAMASCO


¿QUIÉN TE ENVÍA?
EL BAJÁ HOSSEIN

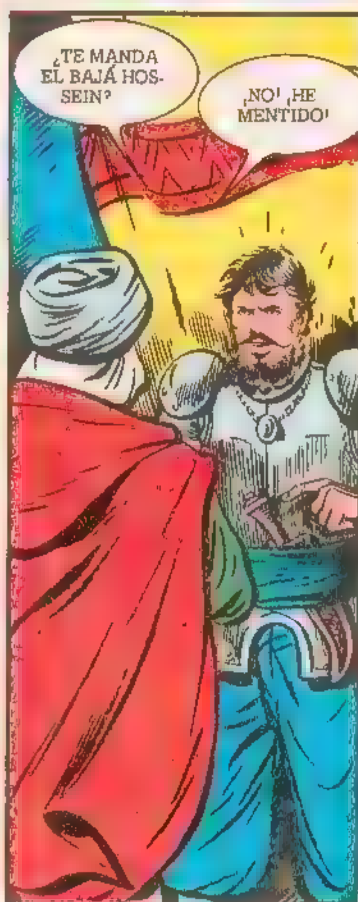

VIVE EN AQUELLA CASA.
¡PUES ALLÍ VOY!


MOMENTOS DESPUÉS, EN LA CASA DEL LEÓN DE DAMASCO ..
AVISA A TU AMO,QUE UN MENSAJERO DEL BAJÁ HOSSEIN QUIERE VERLE


TRANSMITIDO EL MENSAJE ..
¡SÍGUEME; MI SEÑOR TE ESPERA!


ESCONDIÓ EL 'YATAGÁN' BAJO SU MANTO Y ENTRÓ DISPUESTO A TODO


EL LEÓN DE DAMASCO LE AGUARDABA EN UNA LUJOSA HABITACIÓN
¿QUIÉN ERES?
MI NOMBRE TE ES DESCONOCIDO.ME LLAMO EL-KADUR

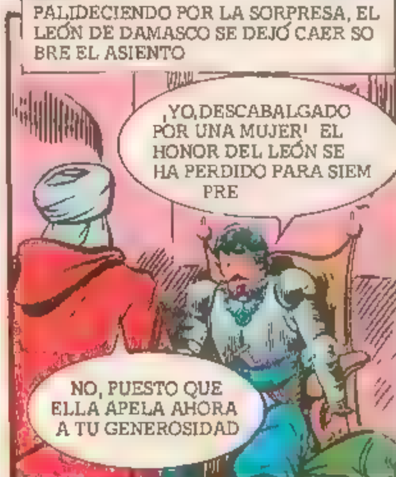

¿TE MANDA EL BAJÁ HOSSEIN?
¡NO! ¡HE MENTIDO!

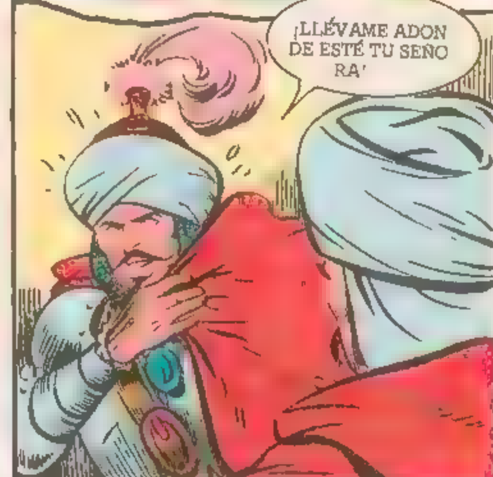

¿POR QUÉ HAS MENTIDO? ¿QUIÉN TE ENVÍA?
¡NO HE VENIDO A MATARTE!


ME ENVÍA UNA MUJER A QUIEN DEBES LA VIDA.
¡NINGUNA MUJER ME HA SALVADO LA VIDA!
EL LEÓN DE DAMASCO PUEDE SALVARSE SIN NECESIDAD DE AYUDA!


SIN LA GENEROSIDAD DE ESA MUJER NO ESTARÍAS CON VIDA. TU HERIDA AÚN NO CICATRIZÓ
¿EL CAPITÁN TORMENTA, UNA MUJER? ¡NO ES POSIBLE!


EL CAPITÁN TORMENTA ES EN REALIDAD LA DUQUESA DE ÉBOLI.


PALIDECIENDO POR LA SORPRESA, EL LEÓN DE DAMASCO SE DEJÓ CAER SOBRE EL ASIENTO
¡YO, DESCABALGADO POR UNA MUJER! EL HONOR DEL LEÓN SE HA PERDIDO PARA SIEMPRE
NO, PUESTO QUE ELLA APELA AHORA A TU GENEROSIDAD


¡LLÉVAME ADONDE ESTÉ TU SEÑORA!


MINUTOS DESPUÉS


DE PRONTO UNA PARTIDA DE GUARDIANES LES CERRÓ EL PASO
¿A DÓNDE VÁIS?


¡APARTAOS DE MI CAMINO!

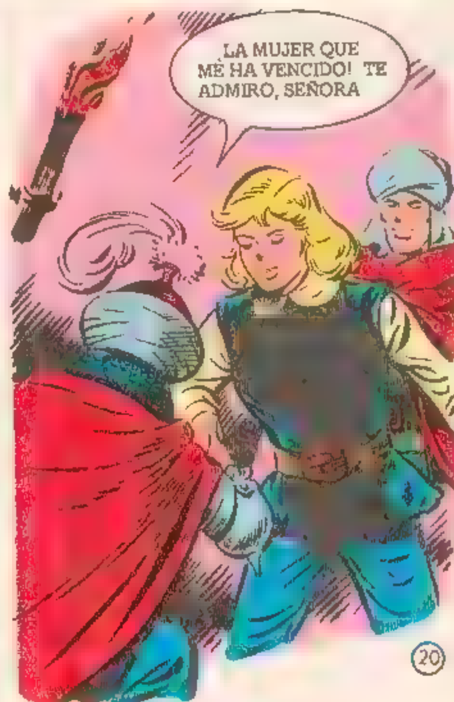

¡SI NO OS IDENTIFICÁIS, SERÉIS CASTIGADOS!
¡NADIE CASTIGA AL LEÓN DE DAMASCO! ¡APARTAOS HE DICHO!


NINGUNO DE LOS GUARDIANES SE ATREVIÓ A ENFRENTAR AL HIJO DEL BAJÁ
DISCULPA, SEÑOR NO TE HABÍAMOS RECONOCIDO.


LIBRES YA DE LOS GUARDIANES TURCOS, LOS DOS HOMBRES SIGUIERON SU CAMINO


SIN DARSE CUENTA DE QUE ALGUIEN LES ESPIABA.


MOMENTOS DESPUÉS.


¡LA MUJER QUE ME HA VENCIDO! TE ADMIRO, SEÑORA


AL VER ANTE ELLA AL TURCO, LA DUQUESA DE EBOLI SE ESTREMECIÓ
¡TÚ!
NO CREÍAS QUE UN MUSULMÁN COMO YO VINIERA, ¿VERDAD, SEÑORA?


YA SABÍA YO QUE ERAS UN CABALLERO.


POR LA FRENTE DEL TURCO PASÓ UNA SOMBRA DE TRISTEZA...
¡HE SIDO VENCIDO POR UNA MUJER!
¡NO, POR EL CAPITAN TORMENTA, QUE ERA CONSIDERADO COMO LA MEJOR ESPADA DE FAMAGOSTA


ME AGRADA HABER SIDO VENCIDO POR TAN SINGULAR MUJER, PERO PREFERIRÍA QUE MIS COMPATRIOTAS IGNORASEN QUIÉN ES EL CAPITAN TORMENTA
TE PROMETO QUE NO SE ENTERARÁN


¿QUÉ PUEDO HACER POR VOSOTROS, SEÑORA?
CONDUCIRNOS FUERA DE FAMAGOSTA


¿DESEAS VOLVER A ITALIA?
NO. ANTES QUIERO ENCONTRAR AL HOMBRE A QUIEN AMO Y QUE ES PRISIONERO DE LOS TUYOS.

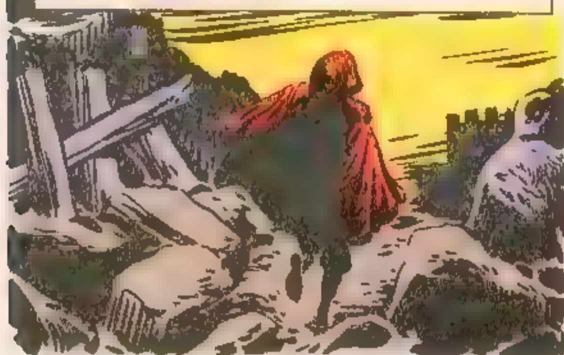

¿QUIÉN ES?
EL VIZCONDE LE HUSSIÈRE. ¿SABES DÓNDE LE TIENEN PRISIONERO?


NO. PERO MAÑANA PROMETO INFORMARTE. PASARÉ A MEDIANOCHE A RECOGEROS. ¿CUÁNTOS SOIS?
CINCO. HAY OTROS DOS MARINEROS QUE VENDRÁN CON NOSOTROS.


¡JURO POR EL CORÁN QUE MANTENDRÉ MI PROMESA! ¡HASTA MAÑANA!
GRACIAS. CUANDO VUELVA A MI PAÍS, DIRÉ SIEMPRE QUE ENTRE LOS MUSULMANES ENCONTRÉ A UN GENTILHOMBRE

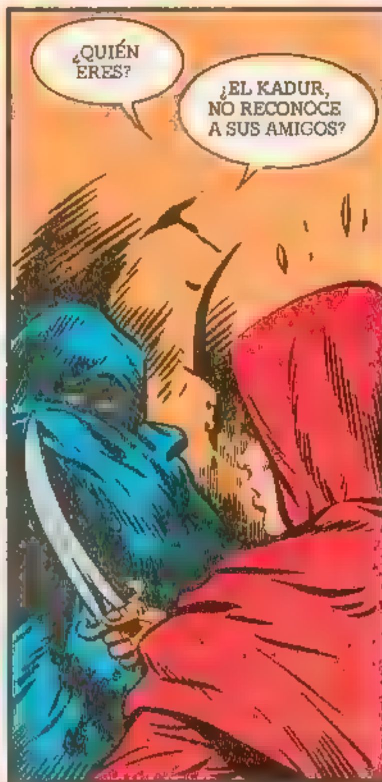

CUANDO EL LEÓN DE DAMASCO Y SUS ESCLAVOS SE HUBIERON MARCHADO
CORRO A BUSCAR A LOS DOS MARINEROS DAME TU "YATAGÁN" Y TU PISTOLA, EL-KADUR


EL ÁRABE LE ENTREGÓ LAS ARMAS Y CUBRIÓ SUS HOMBROS CON EL MANTO
¡ADIÓS, SEÑORA! SI NO VUELVO, SERÁ QUE LOS TURCOS ME HAN MATADO!


SE ALEJÓ ENTRE LOS ESCOMBROS Y EN MENOS DE UN MINUTO SALIÓ AL CAMPO


LA NOCHE ERA OSCURA Y SÓLO SE OÍAN LOS AULLIDOS DE LOS LOBOS.


CUANDO PERPIGNANO IBA A ATRAVESAR UNA CALLE MEDIO OBSTRUÍDA POR LOS ESCOMBROS
¿A DÓNDE VAS, EL KADUR? ¡LA NOCHE ESTÁ OSCURA, PERO MIS OJOS VEN EN LAS TINIEBLAS!

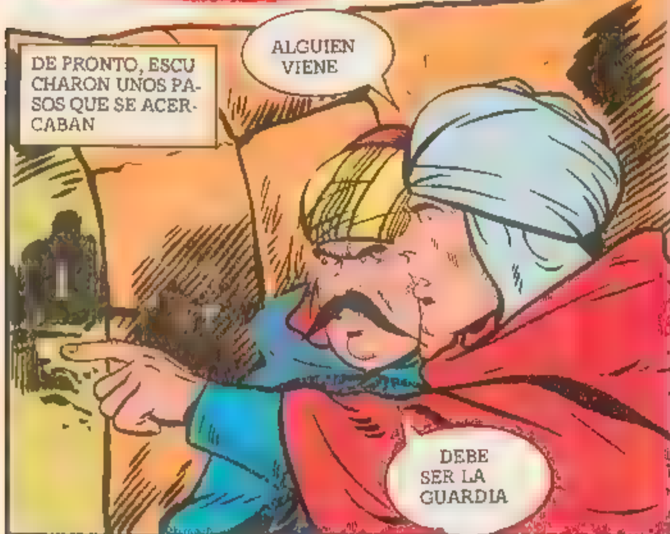

¿QUIÉN ERES?
¿EL KADUR, NO RECONOCE A SUS AMIGOS?


¡YO NO SOY EL KADUR, SOY UN EGIPCIO!
PERO SI ES MI AMIGO PERPIGNANO! ¡MEJOR, ASÍ PODREMOS CONTINUAR JUGANDO A LOS DADOS!

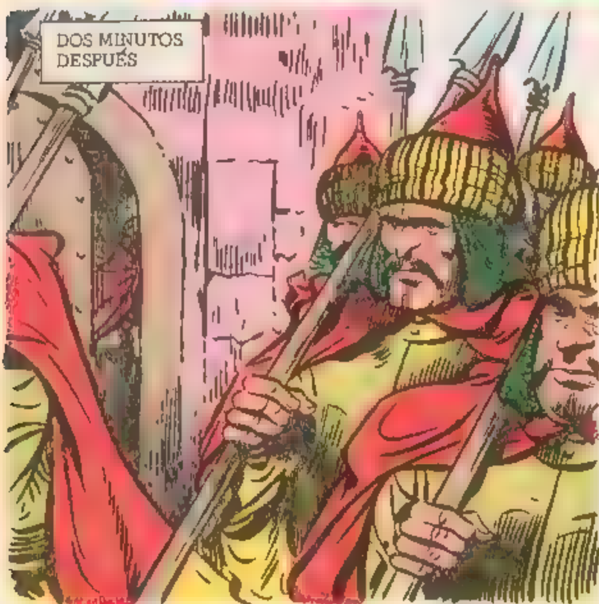

¡EL CAPITÁN LACZINSKI!


AHORA ME LLAMO JUSSIF HAMMADA
¡LACZINSKI O HAMMADA, ERES SIEMPRE UN RENEGADO!


¿QUÉ HACES AQUÍ CON LAS ROPAS DE EL-KADUR?
NADA, PASEANDO POR LAS RUINAS DE FAMAGOSTA


DE PRONTO, ESCUCHARON UNOS PASOS QUE SE ACERCABAN
ALGUIEN VIENE
DEBE SER LA GUARDIA

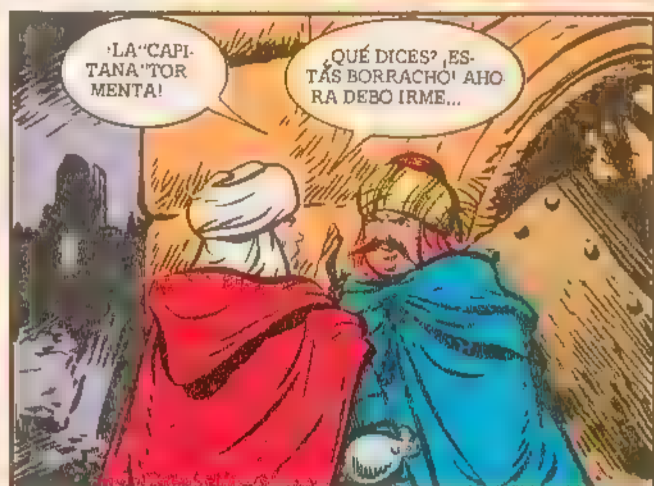

¡ESCONDÁMONOS EN ESE PORTAL! ¡SI ABRES LA BOCA TE CORTARÉ LA YUGULAR
PERO, TENIENTE


DOS MINUTOS DESPUÉS


YA HA PASADO EL PELIGRO
NO TE HABRÍA DELATADO. NO TUVISTE POR QUÉ AMENAZARME


UNA VEZ PASADO EL PELIGRO, LOS DOS HOMBRES CONTINUAN LA MARCHA
¿QUÉ HA SIDO DEL CAPITÁN TORMENTA?
NO SÉ NADA. HABRÁ MUERTO EN EL FUERTE COMO UN VALIENTE.

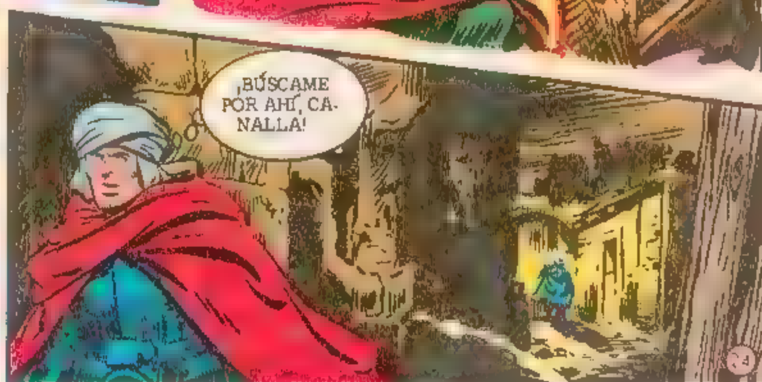

ENTONCES, ¿QUÉ HA VENIDO A HACER POR AQUÍ EL LEÓN DE DAMASCO? EL-KADUR LE GUIABA
TE REPITO QUE NO SÉ NADA DE EL-KADUR NI DEL CAPITÁN TORMENTA.


¡LA "CAPITANA" TORMENTA!
¿QUÉ DICES? ¡ESTÁS BORRACHO! AHORA DEBO IRME...


¡BUENA SUERTE, TENIENTE!


APENAS SE ALEJÓ UNOS PASOS, PERFIGNANO SE ESCONDIÓ EN EL ÁNGULO DE UNA TORRE...
QUIERO VER SI ME SIGUE! VALE MÁS DESCONFIAR DE ÉL!


HABIAN TRANSCURRIDO APENAS UNOS MINUTOS


¡BÚSCAME POR AHÍ, CANALLA!

ALEJADO DE LA AMENAZADORA PRESENCIA DE LACZINSKI

¡TÍO STA-KE, TÍO STA KE!

¡TENIENTE! YA ERA TIEMPO DE QUE VINIERAS

¡YA TE CREÍA DECAPITADO Y EM PALADO!

¡SEGUIDME! ¡NADIE NOS AME-NAZA!

SALIERON DE LA CASUCA Y SE DIRIGIERON A LA TO RRE QUE SE VEÍA ENTRE LAS SOMBRAS

¡SOMOS NO-SOTROS, EL KA-DUR!

UNA VEZ DENTRO DEL SUBTERRÁNEO

¡ES EL CAPITÁN TORMENTA! ¡UN VALIENTE QUE SE HA LI-BRADO DE LAS CIMITARRAS TURCAS!

¡CALLATE, TIO STA KE, Y DISPONTE A DAR CUENTA DE ESTAS PRO-VISIONES!

COMED LIBREMENTE Y BE BED LO QUE QUERÁIS, LOS TURCOS LO RENOVARÁN

NO ENCUENTRO PA-LABRAS PARA AGRADE-CER VUESTRA GENERO SIDAD

DOS HORAS DES PUÉS, CUANDO LOS DEMÁS DORMÍAN

SEÑORA, EL CAPITÁN LAC ZINSKI NOS ES-PÍA.

¡CÓMO! ¿VI-VE AÚN ESE CA-NALLA?

LE VÍ VAGANDO CERCA DE AQUÍ

QUIZÁ QUIERA ENCON TRAR NUESTRO REFUGIO, PARA ENTREGARNOS A MUSTAFÁ.

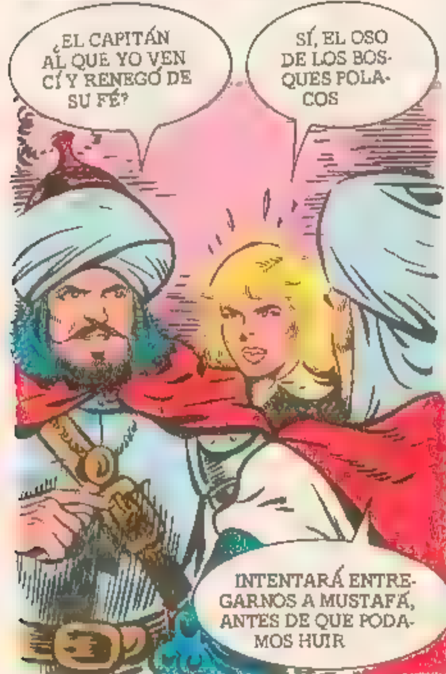

¿POR QUÉ ME ODIA ESE HOMBRE?
PORQUE TÚ, SIENDO UNA MUJER,ERAS MÁS ESTIMADA Y VALIENTE QUE ÉL.


A PARTIR DE AHORA,TENDREMOS QUE TENER MUCHO CUIDADO. ESE HOMBRE INTENTARÁ PERJUDICARNOS


LA NOCHE SIGUIENTE


¡AQUÍ ESTOY, SEÑORA! ¡HE CUMPLIDO EL JURAMENTO!
NO DUDABA QUE SERÍAS LEAL Y GENEROSO. EL CORAZÓN DE UNA MUJER DIFÍCILMENTE SE EQUIVOCA...


¿NO HAS ENCONTRADO A NADIE EN TU CAMINO?
SÍ, A UNO DE NUESTROS CAPITANES, AL PARECER EBRIO
¡ERA ÉL! ¡LACZINSKI!

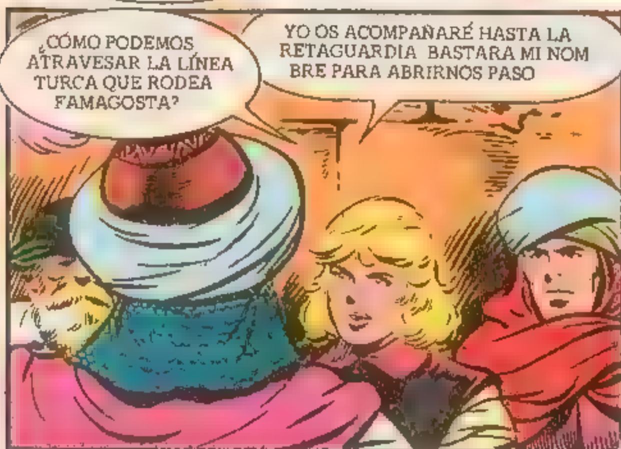

¿EL CAPITÁN AL QUE YO VENCÍ Y RENEGÓ DE SU FÉ?
SÍ, EL OSO DE LOS BOSQUES POLACOS
INTENTARÁ ENTREGARNOS A MUSTAFÁ, ANTES DE QUE PODAMOS HUIR


¡EL LEÓN DE DAMASCO VALE MÁS QUE UN MISERABLE RENEGADO! ¡QUE PRUEBE, SI SE ATREVE, A ESTORBAR MI CAMINO!


QUERÍAS SABER DONDE MIS COMPATRIOTAS ESCONDEN AL VIZCONDE LE HUSSIÈRE, ¿NO ES CIERTO? LE TIENEN EN EL CASTILLO DE HUSSIF.
¿CÓMO PUDO LLEGAR HASTA ALLÍ?


POR MAR SEÑORA YA LO HE PREPARADO TODO PARA QUE TENGÁIS UNA GOLETA.
¡GRACIAS, MULEY EL-KADEL! ¡NUNCA OLVIDARÉ LO QUE HAS HECHO POR NOSOTROS!


OS ACONSEJO QUE PARTÁIS ESTA MISMA NOCHE SI EL POLACO DESCUBRE VUESTRO REFUGIO, NADA PODRÉ HACER POR SALVAROS.


¿CÓMO PODEMOS ATRAVESAR LA LÍNEA TURCA QUE RODEA FAMAGOSTA?
YO OS ACOMPAÑARÉ HASTA LA RETAGUARDIA BASTARÁ MI NOMBRE PARA ABRIRNOS PASO


ABRIENDO UNO DE LOS FARDOS, LE MOSTRÓ UN RICO TRAJE ALBANÉS RECAMADO DE ORO
PARA TÍ, SEÑORA; EL CAPITÁN TORMENTA SE CONVERTIRÁ EN UN CAPITÁN ALBANÉS,QUE HARÍA PERDER LA CABEZA A TODAS LAS MUJERES DEL HARÉN DE MUSTAFÁ
GRACIAS, MULEY EL-KADEL.


Y UNA VEZ QUE TODOS SE HUBIERON CAMBIADO DE ROPAS
VAMOS A MEDIANOCHE CAMBIARÁ LA GUARDIA Y NO QUISIERA TENER QUE DAR EXPLICACIONES


SE PUSIERON LAS ARMAS EN LA CINTURA Y,PRECEDIDOS POR LOS ESCLAVOS, SALIERON DEL SUBTERRÁNEO.


¿DÓNDE ESTÁN LOS CABALLOS?
AL PIE DE LA TORRE, SEÑORA, CUSTODIADOS POR UN ESCLAVO


AL PIE DE LA TORRE,ESPERABA UN ESCLAVO NEGRO QUE CUSTODIABA DIEZ MAGNÍFICOS CABALLOS ÁRABES...


CORRERÁ COMO EL VIENTO Y NADIE PODRÁ DETENERLE. EN LAS ALFORJAS ENCONTRARÁS DOS PISTOLAS Y UN BUEN PUÑADO DE MONEDAS DE ORO.


¿CÓMO PODRÉ PAGARTE TANTAS ATENCIONES?
MI PADRE ES EL MÁS RICO BAJÁ DE ASIA MENOR. SABRÁ CON GUSTO QUE HE SIDO GENEROSO CON QUIEN ME SALVÓ LA VIDA.


¡A CABALLO! ¡NO HAY TIEMPO QUE PERDER!


PERO ELTIO STAKE TENIA DIFICULTADES PARA DOMINAR SU CORCEL.
¡ESTOS MALDITOS ANIMALES NOS HARÁN RODAR,COMO CUANDO SOPLA EL SIROCO EN EL CAMERO!


¡VAYÁMONOS!
EL NEGRO QUE SUJETABA LOS CABALLOS SE APARTÓ A UN LADO Y LOS DIEZ JINETES PARTIERON A GALOPE TENDIDO...

A TODO GALOPE, LOS DIEZ JINETES ATRAVESARON LA PARTE MERIDIONAL DE LA CIUDAD...

PERO AL LLEGAR FRENTE AL FUERTE DE ERIZZO...

¡ALTO O MANDO HACER FUEGO!

AL OÍR AQUELLA VOZ, PERPIGNANO, EL CAPITÁN TORMENTA Y EL-KADUR SE ESTREMECIERON...

¡LACZINSKI!

¡MALDITO CANALLA!

¡DEJADME A MÍ!

¿QUIÉN ERES TÚ QUE TE ATREVES A CERRARME EL PASO?

EL COMANDANTE DEL FUERTE, AL MENOS POR ESTA NOCHE.

¿SABES QUIÉN SOY?

¡PARA CONOCERTE, ME BASTARÍA LA CICATRIZ QUE ADORNA MI GARGANTA, SEÑOR EL KADEL...

...HIJO DEL BAJÁ DE DAMASCO!

¡AH! ¡EL RENEGADO!

¡AHORA MÁS MUSULMÁN Y MÁS CREYENTE QUE TÚ!

¡DEJA PASO AL LEÓN DE DAMASCO!

¡AUNQUE FUESES MAHOMA, TENGO ÓRDENES DE NO DEJAR SALIR A NADIE SIN UNA CARTA FIRMADA POR MUSTAFÁ!

Y VOLVIÉNDOSE A LOS JENÍZAROS, ORDENÓ CON VOZ DE TRUENO...

¡APRETAD LA FILA Y PREPARAOS A HACER FUEGO!

UN RELÁMPAGO DE IRA BRILLÓ EN LOS OJOS DEL LEÓN DE DAMASCO...

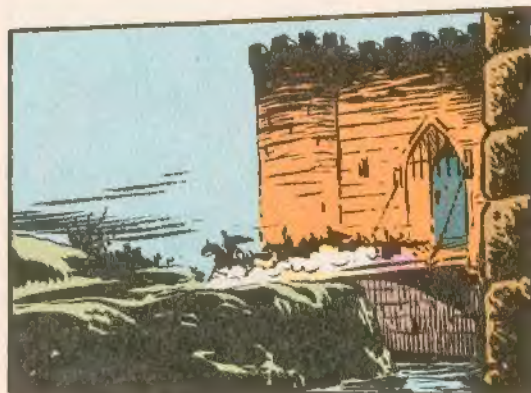
¿HARÉIS FUEGO SOBRE EL LEÓN DE DAMASCO?


Y DIRIGIÉNDOSE A SUS COMPAÑEROS,ORDENÓ CON VOZ NO MENOS TONANTE...
¡DESENVAINAD LAS CIMITARRAS Y CARGUEMOS A FONDO! ¡YO RESPONDO DE TODO!


EL LEÓN ESPOLEÓ SU CABALLO, Y ÉSTE DIO UN BRINCO TAN VIOLENTO,QUE EMPUJÓ AL POLACO Y LO DERRIBÓ AL SUELO...
¡MALDITO...! ¡FUEGO, JENÍZAROS!


¡A GALOPE!


PERO,EN VEZ DE DISPARAR, LOS JENÍZAROS SE SEPARARON PRECIPITADAMENTE, PRESENTANDO ARMAS Y GRITANDO TODOS A UNA...
¡LARGA VIDA AL LEÓN DE DAMASCO!




¡ME GUSTARIA ACOMPAÑARTE EN ESTA EMPRESA, PERO ENTRE TÚ Y YO ESTÁ EL PROFETA; YO SOY MUSULMÁN Y TU ERES CRISTIANA!
DEMASIADO HAS HECHO POR MÍ, MULEY EL KADEL! ¡NUNCA OLVIDARE LA NOBLEZA DEL LEÓN DE DAMASCO!

2677


HACIA LA UNA DE LA MADRUGADA, LA COMITIVA LLEGO A UNA HUMILDE ALDEA...


DE PRONTO...
¡ALTO!
¡SOY YO! ¿ESTÁ LISTA LA GOLETA?
SÍ, SEÑOR.


EN LA OSCURIDAD DE LA NOCHE, EL HOMBRE LES CONDUJO HASTA EL PUERTO...
¡ADIÓS, CAPITÁN TORMENTA! ¡TE DESEO SUERTE!
¡ESPERO QUE ALGÚN DÍA NOS VOLVAMOS A VER!


¡ADIÓS, LEÓN DE DAMASCO!
FIN

TITULOS PUBLICADOS Y DE PROXIMA APARICION

JOYAS LITERARIAS JUVENILES

1– MIGUEL STROGOFF, Julio Verne
2– LA ISLA DEL TESORO, R. L. Stevenson
3– HISTORIA DE DOS CIUDADES, Charles Dickens
4– 20.000 LEGUAS DE VIAJE SUBMARINO, Julio Verne
5– UN YANQUI EN LA CORTE DEL REY ARTURO, Mark Twain
6– EL PIRATA, Walter Scott
7– BEN-HUR, Lewis Wallace
8– DAVID COPPERFIELD, Charles Dickens
9– LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT, Julio Verne
10– AVENTURAS DEL CAPITAN SINGLETON, Daniel Defoe
11– ROB ROY, Walter Scott
12– EL ULTIMO MOHICANO, Fenimore Cooper
13– LA ISLA MISTERIOSA, Julio Verne
14– QUO VADIS?, Enrique Sienkiewicz
15– AVENTURAS DE UN SOLDADO DE NAPOLEON, Erckmann-Chatrian
16– IVANHOE, Walter Scott
17– LA VUELTA AL MUNDO EN OCHENTA DIAS, Julio Verne
18– LA CABAÑA DEL TIO TOM, Harriet Beecher Stowe
19– RICARDO CORAZON DE LEON, Joseph Lacier
20– EL SEÑOR DE BALANTRY, R.L. Stevenson
21– VIAJE AL CENTRO DE LA TIERRA, Julio Verne
22– A TRAVES DEL DESIERTO, Enrique Sienkiewicz
23– EL ROBINSON SUIZO, Johann Rudolf Wyss
24– TOM SAWYER A TRAVES DEL MUNDO, Mark Twain
25– LOS ULTIMOS DIAS DE POMPEYA, E. Bulwer Lytton
26– EL BUQUE FANTASMA, Capitán Marryat
27– ENRIQUE DE LAGARDERE, Paul Féval
28– AVENTURAS DE TRES RUSOS Y TRES INGLESES EN EL AFRICA AUSTRAL, Julio Verne
29– BUFFALO BILL, W. O'Connor
30– EL TALISMAN, Walter Scott
31– SIN FAMILIA, Héctor Malot
32– PRINCIPE Y MENDIGO, Mark Twain
33– LA ESTRELLA DEL SUR, Julio Verne
34– ROBIN HOOD, Norman R. Stinnet
35– LA CRUZ Y LA ESPADA, George Witting
36– ENTRE APACHES Y COMANCHES, Karl May
37– RUTA AL INFIERNO, Howard Stanley
38– DICK TURPIN, Ch. C. Harrison
39– LA ISLA DE LA AVENTURA, R.L. Stevenson
40– AVENTURAS DE HUCK FINN, Mark Twain
41– DAVY CROCKETT, Elliot Dooley
42– LA ISLA DEL CORAL, R.M. Ballantyne
43– LA MONTAÑA DE ORO, Karl May
44– LAWRENCE DE ARABIA, Elliot Dooley
45– ENTRE CHACALES, Karl May
46– OJO DE HALCON, Fenimore Cooper
47– JULIO CESAR, Enrico Farinacci
48– LA FLECHA NEGRA, R.L. Stevenson
49– HACIA EL ZAMBESI, Vincent Mulberry
50– DE GRUMETE A ALMIRANTE, Capitán Marryat
51– AGUA DE FUEGO, Elliot Dooley
52– SANDOKAN, Emilio Salgari
53– ROBINSON CRUSOE, Daniel Defoe
54– CLAUDIO Y LA TABLA REDONDA, Vincent Mulberry
55– EL TESORO DEL LAGO DE LA PLATA, Karl May
56– NORTE CONTRA SUR, Julio Verne
57– EL PILOTO, Fenimore Cooper
58– AVENTURA EN EL OESTE, Mark Twain
59– LA ISLA DE NUNCA MAS, Vincent Mulberry
60– TOM SAWYER, DETECTIVE, Mark Twain
61– LA REINA DE LOS LAGOS, Mayne Reid
62– CINCO SEMANAS EN GLOBO, Julio Verne
63– LOS CABALLEROS TEUTONES, Enrique Sienkiewicz
64– UN VIAJE INTERPLANETARIO, M. M. Astrain
65– LA ESFINGE DE LOS HIELOS, Julio Verne
66– LOS CAZADORES DE CABELLERAS, Mayne Reid
67– QUINTIN DURWARD, Walter Scott
68– EL LEON DE DAMASCO, Emilio Salgari
69– TARTARIN DE TARASCON, Alphonse Daudet
70– OLIVERIO TWIST, Charles Dickens
71– AVENTURAS DEL CAPITAN HATTERAS, Julio Verne
72– VIAJE A LA LUNA, Julio Verne
73– TARAS BULBA, Nicolás Gogol
74– EL CAPITAN AVENTURERO, Walter Scott
75– DE LOS APENINOS A LOS ANDES, Edmundo d'Amicis
76– EL REY DEL MAR, Emilio Salgari
77– AVENTURAS DE JOHN DAVYS, Alejandro Dumas
78– POR UN BILLETE DE LOTERIA, Julio Verne
79– EL VOLCAN DE ORO, Julio Verne
80– AVENTURAS DEL CAPITAN CORCORAN, Alfred Assollant
81– LOS DOS TIGRES, Emilio Salgari
82– AVENTURAS DE DAVID BALFOUR, R. L. Stevenson
83– EL HIJO DEL SOL, Emilio Salgari
84– SANGRE ROMAÑOLA, Edmundo d'Amicis
85– LOS PESCADORES DE TREPANG, Emilio Salgari
86– LOS MERCADERES DE PIELES, R. M. Ballantyne
87– BOTIN DE SAQUEO, Karl May
88– EL ESCARABAJO DE ORO, Edgar Allan Poe
89– AVENTURAS DE JACK, Alphonse Daudet
90– CUENTO DE NAVIDAD, Charles Dickens
91– EL FARO DEL FIN DEL MUNDO, Julio Verne
92– NUEVAS AVENTURAS DE DICK TURPIN, Charles Ch. Harrison
93– EL CORREO ROLANDO, Paul Féval
94– EL TAMBORCILLO SARDO, Edmundo d'Amicis
95– EL CORSARIO NEGRO, Emilio Salgari
96– LOS TRES MOSQUETEROS, Alejandro Dumas
97– VEINTE AÑOS DESPUES, Alejandro Dumas
98– DON QUIJOTE DE LA MANCHA, Miguel de Cervantes
99– LOS BUSCADORES DE ORO, Enrique Conscience
100– GENOVEVA DE BRABANTE, Canónigo Ch. Shmid
101– UN CAPITAN DE QUINCE AÑOS, Julio Verne
102– GUILLERMO TELL, Johann Schiller
103– HEIDI, Juana Spyri
104– AVENTURAS DE CESAR CASCABEL, Julio Verne
105– VIAJES DE GULLIVER, Jonathan Swift
106– BERNADETTE, Cassarel
107– MOBY DICK, Herman Melville
108– ESCUELA DE ROBINSONES, Julio Verne
109– JUANA DE ARCO, Aldo Bruneti
110– LOS NAUFRAGOS DE BORNEO, Thomas Mayne Reid
111– RIENZI, E. Bulwer Lytton
112– CORAZON DE ORO, Louise May Alcott
113– ROBUR, EL CONQUISTADOR, Julio Verne
114– DUEÑO DEL MUNDO, Julio Verne
115– LA PEQUEÑA DORRIT, Charles Dickens
116– A TRAVES DE LA ESTEPA, Julio Verne
117– DOS AÑOS DE VACACIONES, Julio Verne
118– EL DUQUE DE VAN GULD, Emilio Salgari
119– NUEVAS AVENTURAS DE ROBIN DE LOS BOSQUES, Cassarel
120– MUJERCITAS, Louise May Alcott
121– LA MONTAÑA DE LUZ, Emilio Salgari
122– TRAMPA DE CACTUS, Karl May
123– AQUELLAS MUJERCITAS, Louise May Alcott
124– LA CAPITANA DEL YUCATAN, Emilio Salgari
125– TARTARIN EN LOS ALPES, Alphonse Daudet
126– AVENTURAS DE UN NIÑO IRLANDES, Julio Verne
127– HOMBRECITOS, Louise May Alcott
128– EL CASTILLO DE LOS CARPATOS, Julio Verne
129– EL SOBERBIO ORINOCO, Julio Verne
130– AVENTURA EN LOS ANDES, Thomas Mayne Reid
131– LAS INDIAS NEGRAS, Julio Verne
132– LOS CAUTIVOS DEL BOSQUE, Capitan Marryat
133– LOS PIRATAS DEL "HALIFAX", Julio Verne
134– LA CASA DE VAPOR, Julio Verne
135– EL ARCHIPIELAGO EN LLAMAS, Julio Verne
136– EL BUQUE PIRATA, Karl May
137– LOS MINEROS DE ALASKA, Emilio Salgari
138– ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS, Lewis Carroll
139– EL DIABLO DE LA PRADERA, Karl May
140– OTRA VEZ HEIDI, Juana Spyri
141– EL VALLE DE LOS OSOS, Karl May
142– EL RAYO VERDE, Julio Verne
143– COMBATE EN LOS PANTANOS, Thomas Mayne Reid
144– ESTAMPIDA, Karl May
145– SAFARI EN EL PAIS DE LAS SOMBRAS, Thomas Mayne Reid
146– AVENTURAS DEL BARON DE MUNCHHAUSEN, K. F. Munchhausen
147– EN EL PAIS DE LAS PIELES, Julio Verne
148– VIDA Y AVENTURAS DE NICOLAS NICKLEBY, Charles Dickens
149– LOS MISTERIOS DE LA JUNGLA NEGRA, Emilio Salgari
150– GRANDES ESPERANZAS, Charles Dickens
151– ELLA, H. Rider Haggard
152– TIEMPOS DIFICILES, Charles Dickens
153– LA SOBERANA DEL CAMPO DE ORO, Emilio Salgari
154– LA TIENDA DE ANTIGÜEDADES, Charles Dichens
155– EL LOBO DE MAR, Jack London
156– LAS MINAS DEL REY SALOMON, H. Rider Haggard
157– AVENTURAS DE UN GRUMETE, Thomas Mayne Reid
158– LOS HERMANOS KIP, Julio Verne
159– AVENTURA EN EL MISSISSIPPI, Thomas Mayne Reid
160– AVENTURAS DE ALLAN QUATERMAIN, H. R. Haggard
161– UN DRAMA EN LIVONIA, Julio Verne
162– DRAMA EN EL PACIFICO, Emilio Salgari
163– PRISIONEROS DE LOS OGALLALLAS, Karl May
164– LA VUELTA AL MUNDO DE DOS PILLETES, H. de la Vaulx y A. Galopin
165– NUEVAS AVENTURAS DE ROBINSON CRUSOE, Daniel Defoe
166– LOS VIAJES DE MARCO POLO, Marco Polo
167– HECTOR SERVADAC, Julio Verne
168– LOS PRIMOS, Louise May Alcott
169– BAJO LAS LILAS, Louise May Alcott
170– HEIDI EN LA GRAN CIUDAD, Cassarel
171– LOS PIRATAS DEL CARIBE, Emilio Salgari
172– EL ESPIRITU DE LLANO ESTACADO, Karl May
173– EL CONTINENTE MISTERIOSO, Emilio Salgari
174– EL LAGO DE LOS ENSUEÑOS, Juana Spyri
175– LA VENGANZA DE WINNETOU, Karl May
176– EN LA BOCA DEL LOBO, Karl May
177– HISTORIA DE UN GUERRERO, Karl May
178– LA ULTIMA BATALLA, Karl May
179– A TRAVES DEL OESTE, Karl May
180– A MERCED DE UN PISTOLERO, Karl May
181– EN LAS MONTAÑAS DE AFRICA, Emilio Salgari
182– AVENTURAS DE TOM SAWYER, Mark Twain
183– LA PROMESA DEL CORSARIO NEGRO, Emilio Salgari
184– EL CORSARIO NEGRO, EN POS DE UNA VENGANZA, Cassarel
185– EL TRIUNFO DEL CORSARIO NEGRO, Cassarel
186– LAS TRIBULACIONES DE UN CHINO EN CHINA, Julio Verne
187– FAMILIA SIN NOMBRE, Julio Verne
188– LA CIUDAD DEL REY LEPROSO, Emilio Salgari
189– LOS PESCADORES DE BALLENAS, Emilio Salgari
190– LOS EXPLORADORES DEL "MELORIA" Emilio Salgari
191– LA PERLA DEL RIO ROJO, Emilio Salgari
192– EL PUEBLO AEREO, Julio Verne
193– LA CAZA DEL METEORO, Julio Verne
194– UN DESCUBRIMIENTO PRODIGIOSO, Julio Verne
195– LA JANGADA, Julio Verne
196– ANTE LA BANDERA, Julio Verne
197– A SANGRE Y FUEGO, Emilio Salgari
198– CORAZON, Edmundo d'Amicis
199– LOS PAPELES POSTUMOS DEL CLUB PICKWICK (I) Charles Dickens
200– LOS PAPELES POSTUMOS DEL CLUB PICKWICK (II) Charles Dickens
201– LAS AVENTURAS DE SIMBAD EL MARINO, Anónimo
202– SIMBAD EN EL REINO DE AHMIN, Anónimo
203– SIMBAD CONTRA EL REINO DE LAS TINIEBLAS, Anónimo
204– LA JIRAFA BLANCA, Emilio Salgari
205– YOLANDA, Emilio Salgari
206– LA CAZADORA DE CABELLERAS, Emilio Salgari
207– LAS DOS PRUEBAS DE SANDOKAN, Emilio Salgari
208– EL CONDE DE CHANTELEINE, Julio Verne
209– "CABEZAHUECA" WILSON, Mark Twain
210– KERABAN EL TESTARUDO, Julio Verne
211– LOS QUINIENTOS MILLONES DE LA PRINCESA INDIA, Julio Verne
212– CLOVIS DARDENTOR, Julio Verne
213– EL PILOTO DEL DANUBIO, Julio Verne
214– EL SECRETO DE STORITZ, Julio Verne
215– NOVELA DE VACACIONES, Charles Dickens
216– EL RELOJ DE MAESE HUMPHREY, Charles Dickens
217– EL GRILLO DEL HOGAR, Charles Dickens
218– EL ABISMO, Charles Dickens
219– LA TIERRA DE TOM TIDDLER, Charles Dickens
220– LOS PIRATAS DEL ESTRECHO, Emilio Salgari
221– EL HIJO DEL LEON DE DAMASCO, Emilio Salgari
222– LA GALERA DEL BAJA, Emilio Salgari
223– EL DESIERTO DE FUEGO, Emilio Salgari
224– LA CAMPANA DE PLATA, Emilio Salgari
225– LA CIMITARRA DE BUDA, Emilio Salgari
226– EL BUQUE MALDITO, Emilio Salgari
227– EL ANTICUARIO, Walter Scott
228– EL ENANO NEGRO, Walter Scott
229– GUY MANNERING, Walter Scott
230– WOODSTOCK, Walter Scott
231– ROKEBY, Walter Scott
232– VIEJA MORTALIDAD, Walter Scott
233– LA DONCELLA DE PERTH Walter Scott
234– LA DAMA DEL LAGO, Walter Scott
235– EL REY DE LOS CANGREJOS, Emilio Salgari
236– LA HEROINA DE PUERTO ARTURO, Emilio Salgari
237– LA CAIDA DE UN IMPERIO, Emilio Salgari
238– UN EXPERIMENTO DEL DOCTOR OX, Julio Verne
239– EL CAPITAN TORMENTA, Emilio Salgari
240– EL CAPITAN DE LA "D'JUMNA", Emilio Salgari
241– EL GRAN CAZADOR DE LAS PRADERAS, Emilio Salgari
242– MORGAN, Emilio Salgari
243– LA HIJA DEL JEQUE, Karl May

EDITORIAL BRUGUERA, S.A.
BARCELONA – BOGOTA – BUENOS AIRES – CARACAS – MEXICO

Director: Anna Ma. Palé Piferrer

Impreso en los Talleres Gráficos de EDITORIAL BRUGUERA, S.A.- Carretera Nacional 152, Km. 21,650 - Parets del Vallés - Barcelona 1981
Depósito Legal B. 1.055-1981. ISBN 84-02-07739-0. Impreso en España-Printed in Spain. 1a. Ed. 23.3.1981